

# D O D A T E K Č . 1 K E S M L O U V Ě O D Í L O

o provedení prací ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,  
v pl. znění, dále také jen „dodatek“

## Oprava kolového rypadla VOLVO

číslo smlouvy zhotovitele:

číslo smlouvy objednatele: 63/P/2023

### 1. Smluvní strany

1.1. Objednatel: **Správa a údržba silnic Jihočeského kraje**  
příspěvková organizace  
Sídlo: **Nemanická 2133/10, 370 10 České Budějovice**  
Zastoupený: **Ing. Andreou Jankovcovou**, ředitelkou organizace  
tel: 387 021 010  
e-mail: [sekretariat@susik.cz](mailto:sekretariat@susik.cz)  
IČO: 70971641 DIČ: CZ70971641  
ID datové schránky: cadk8eb  
Bankovní spojení: Komerční Banka, a.s., č. účtu: 51-8903440257/0100

Objednatel je právnickou osobou zapsanou v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl Pr, vložka 173, datum zápisu 1. 7. 2002.

Zástupce ve věcech smluvních:	Ing. Andrea Jankovcová	tel.: 387 021 010
Zástupce ve věcech technických:	[REDACTED]	tel.: [REDACTED]
Kontaktní osoba objednatele:	[REDACTED]	tel.: [REDACTED]

*jako „objednatel“ na straně jedné*

1.2. Zhotovitel: **Ascendum Stavební stroje Czech s. r. o.**  
Sídlo: **Plzeňská 245, 252 19 Chrást'any**  
Zastoupený: **Ing. Davidem Pipalem**, jednatelem společnosti  
tel.: [REDACTED]  
e-mail: [david.pipal@ascendum.cz](mailto:david.pipal@ascendum.cz)  
IČO: 40762645 DIČ: CZ40762645  
Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č. účtu: 3276015389/0800

Zhotovitel je právnickou osobou zapsanou v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 2629, datum zápisu 25. 6. 1991.

Zástupce ve věcech technických: [REDACTED], tel.: [REDACTED]

*jako „zhotovitel“ na straně druhé*

Strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto úkonu oprávněny.

### 2. Předmět dodatku

Po rozebrání stroje zhotovitelem bylo dodatečně zjištěno další poškození vnitřních dílů v nápravě a hydraulického válce řízení, proto se smluvní strany v souladu s odst. 9.1 smlouvy o dílo č. objednatele 63/P/2023 uzavřené dne 13. 3. 2023 (dále jen „smlouva“) oboustranně dohodly na uzavření tohoto dodatku, kterým se na základě cenové nabídky prodávajícího ze dne 20. 7. 2023 v příloze rozšiřuje **předmět plnění** smlouvy v odst. 3.1. a 3.2. smlouvy, a tím i smluvní cena v odst. 4.1. smlouvy. Dále v souvislosti s předchozí změnou dochází k úpravě odst. 5.2. smlouvy.

Výše uvedené odstavce smlouvy zní nově takto:

- 3.1. Zhotovitel se zavazuje touto smlouvou provést pro objednatele dílo spočívající v opravě **kolového rypadla tovární značky VOLVO BL 71, VIN: 11151**, dle nabídky ze dne 12. 12. 2022, č. 122014500. Předmětem opravy je především oprava přední a zadní nápravy, hydrauliky včetně výměny hadic a rozvaděčů a oprava komponentu motoru.
- 3.2. Specifikace jednotlivých položek opravy je uvedena v cenové nabídce zhotovitele ze dne 12. 12. 2022, která je přílohou smlouvy, a dále v cenové nabídce ze dne 20. 7. 2023, která je přílohou tohoto dodatku.
- 4.1. Objednavatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli cenu díla, která se stanoví smluvně na základě nabídky zhotovitele ze dne 12. 12. 2022, a dále nabídky na dodatečné práce ze dne 20. 7. 2023 dle podmínek zákona o cenách celkovou částkou:

<b>Cena dle smlouvy bez DPH</b>	<b>396 681,49 Kč</b>
Vícepráce dle nabídky ze dne 20. 7. 2023	167 260,74 Kč
<b>Cena dle dodatku bez DPH</b>	<b>563 942,23 Kč</b>
DPH 21 %	118 427,87 Kč
<b>Cena dle dodatku včetně DPH</b>	<b>682 370,10 Kč</b>

- 5.2. Zhotovitel se zavazuje dílo dle této smlouvy zhotovit a objednateli řádně předat v termínu: **do 10 pracovních dnů ode dne podpisu tohoto dodatku**

### 3. Ostatní ujednání

Ostatní ujednání smlouvy, tímto dodatkem nedotčená, jsou beze změn a zůstávají v plném rozsahu platná.

Osobní údaje poskytnuté zhotovitelem jsou nezbytné pro uzavření dodatku dle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) a jejich správcem se stává Správa a údržba silnic Jihočeského kraje. Údaje budou správcem uchovávané v souladu se Spisovým a skartačním řádem. Zhotovitel má právo požádat správce o přístup ke svým osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz, popř. omezení zpracování a vznést námitku proti zpracování. Tyto požadavky budou vždy řádně posouzeny a vypořádány v souladu s příslušnými ustanoveními obecného nařízení o ochraně osobních údajů. Svá práva uvedená v předchozí větě může zhotovitel uplatňovat prostřednictvím pověřence pro ochranu osobních údajů Správy a údržby silnic Jihočeského kraje – [redacted] tel. 387021031). V případě, že se bude zhotovitel cítit poškozen na svých právech, má právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů.

Zhotovitel prohlašuje, že tento dodatek neobsahuje údaje, které tvoří předmět jeho obchodního tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek bude uveřejněn v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Tento dodatek je platný dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinný dnem zveřejnění v registru smluv. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede objednatel. Smluvní strany prohlašují, že se podmínkami tohoto dodatku řídily už ode dne jeho uzavření a veškerá vzájemná plnění poskytnutá ode dne uzavření do dne nabytí účinnosti dodatku považují za plnění poskytnutá podle tohoto dodatku.

Tento dodatek je sepsán ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom (1) vyhotovení včetně přílohy.

Oprávnění zástupci smluvních stran prohlašují, že jsou seznámeni s obsahem dodatku a tento podepsali na základě svobodné vůle a vlastního přesvědčení.

**Příloha:** Cenová nabídka ze dne 20. 7. 2023

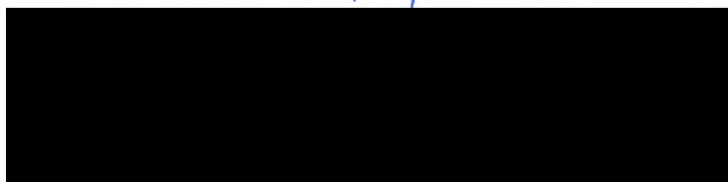
Za objednatele:  
České Budějovice, dne: 28. 07. 2023



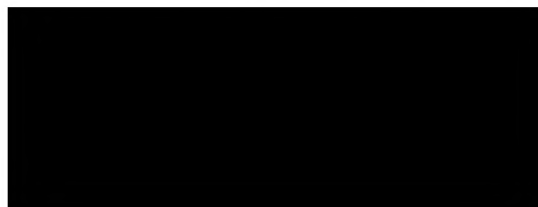
**Ing. Andrea Janíková**  
ředitelka organizace  
Sprava a údržba silnic Jihočeského kraje



Za zhotovitele:  
Chrástany, dne: 26/7/2023



**Ing. Dušan Pobiš, Mgr. Adam Elko**  
prokurista společnosti, prokurista  
společnosti  
Ascendum Stavební stroje Czech s. r. o.



ZKONTROLOVALA



## Nabídka

Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Odběratel**  
Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Doručovací adresa**  
Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Stroj**  
**Výrobní číslo**  
**Počet motohodin**

Děkujeme za Váš zájem a těšíme se na další spolupráci!  
Požadované práce provedeme v souladu s obchodními podmínkami.

**Číslo / Datum** 122016637/20.07.2023  
**Platnost od / do** 20.07.2023/31.08.2023  
**Číslo objednávky / Datum**  
**Odběratel č.** 17807

**Naše kontaktní osoba** [REDACTED]  
**Telefon** +420387310306  
**E-mail** [REDACTED]  
**Interní referenční číslo** 30

**Odběratel** Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Strana** 1/2

Pozice	Popis	Cena (CZK)
1	Mzdové náklady	[REDACTED]
2	Díly a pomocný materiál	[REDACTED]
3	Přirážka	[REDACTED]

<b>Základ daně</b>		CZK	167.260,74
<b>DPH</b>	21,00 %	CZK	35.124,76
<b>Celkem</b>		CZK	202.385,50

**Předpoklád. termín dodání**

**Dodací podmínky** DAP S dodáním na místo / Dopravné bude fakturováno

**Splatnost** během 14 dnů bez srážky

Ascendum Stavební stroje Czech s.r.o.  
Plzeňská 245 [REDACTED]  
252 19 Chrástany, Česká republika info@ascendum.cz

**VOLVO**  **VOLVO**  
**PENTA**

Česká spořitelna, a.s.: CZK  
Česká spořitelna, a.s.: EUR  
www.ascendum.cz

IBAN CZ4208000000003276015389 BIC GIBACZPX č.ú. 3276015389/0800 Zápis v OR: Městský soud Praha IČ: 40762645  
IBAN CZ6908000000001909919283 BIC GIBACZPX č.ú. 1909919283/0800 oddíl C, Vložka 2629 ze dne 25.6.1991 DIČ: CZ40762645  
Naše pobočky v České republice: Chrástany • Plzeň • České Budějovice • Poděbrady • Brno • Olomouc • Ostrava

## Nabídka

Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

Číslo / Datum 122016637/20.07.2023  
Platnost od / do 20.07.2023/31.08.2023  
Číslo objednávky / Datum  
Odběratel č. 17807  
Strana 2/2

### Odběratel

Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

### Potvrzení objednávky

---

Potvrzujeme, že akceptujeme nabídku dle obchodních podmínek

---

Místo, datum, podpis, razítko společnosti

## Nabídka

Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Odběratel**  
Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Doručovací adresa**  
Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Stroj**  
**Výrobní číslo**  
**Počet motohodin**

**Číslo / Datum** 122016637/20.07.2023  
**Platnost od / do** 20.07.2023/31.08.2023  
**Číslo objednávky / Datum**  
**Odběratel č.** 17807

**Naše kontaktní osoba** [REDACTED]  
**Telefon** +420387310306  
**E-mail** [REDACTED]  
**Interní referenční číslo** 30

**Odběratel** Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

**Strana** 1/3

Děkujeme za Váš zájem a těšíme se na další spolupráci.  
Požadované práce provedeme v souladu s obchodními podmínkami.

Pozice	Popis	Množství	Cena / MJ	Cena (CZK)
1	Senior Mechanik v terénu - normální čas	32,00 H	[REDACTED]	[REDACTED]
2	Spotřební materiál			[REDACTED]

Pozice	Položka	Popis	Množství	Cena / MJ	Sleva	Cena (CZK)
1	9450	ČEP	2,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
2	9409	POUZDRO	2,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
3	9404	SCREW	10,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
4	9445	ČEP	2,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
5	8148	POUZDRO	2,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
6	9397	PODLOŽKA	2,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
7	2718	ELBOW	1,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
8	2719	HADICE	1,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]
9	9275	ODVZD.KRYT	1,00 KS	[REDACTED]	25,00 %	[REDACTED]

## Nabídka

Správa a údržba silnic  
 Jihočeského kraje  
 Nemanická 2133/10  
 370 10 České Budějovice

Číslo / Datum 122016637/20.07.2023  
 Platnost od / do 20.07.2023/31.08.2023  
 Číslo objednávky / Datum  
 Odběratel č. 17807

Strana 2/3

### Odběratel

Správa a údržba silnic  
 Jihočeského kraje  
 Nemanická 2133/10  
 370 10 České Budějovice

Pozice	Položka	Popis	Množství	Cena / MJ	Sleva	Cena (CZK)
10	8153	POLOOSA	1,00 KS	██████	25,00 %	██████
11	8154	POLOOSA	1,00 KS	██████	25,00 %	██████
12	9487	PODLOŽKA	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
13	9488	PODLOŽKA	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
14	9171	POJISTKA	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
15	8151	STEERING CYLINDER	1,00 KS	██████	25,00 %	██████
16	9454	ŠROUB	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
17	9460	BUSHING	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
18	9547	SADA TĚSNĚNÍ	1,00 KAŽ	██████	25,00 %	██████
19	0944	POUZDRO	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
20	2586	TĚSNĚNÍ	4,00 KS	██████	25,00 %	██████
21	6174	RAMENO	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
22	9370	ŠROUB	4,00 KS	██████	25,00 %	██████
23	9920	HEXAGON SCREW	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
24	3340	PODLOŽKA	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
25	7412	MATICE	2,00 KS	██████	25,00 %	██████
26	3303	PODLOŽKA	4,00 KS	██████	25,00 %	██████
27	3124	ŠROUB	12,00 KS	██████	25,00 %	██████
28	3959	SIX POINT SOCKET SCREW	4,00 KS	██████	25,00 %	██████
29	4868	PODLOŽKA //	4,00 KS	██████	25,00 %	██████
30	4734	ŠROUB	4,00 KS	██████	25,00 %	██████
31	0940	MATICE //	2,00 KS	██████	25,00 %	██████

<b>Základ daně</b>		CZK	167.260,74
<b>DPH</b>	21,00 %	CZK	35.124,76
<b>Celkem</b>		CZK	202.385,50

Ascendum Stavební stroje Czech s.r.o.

Plzeňská 245  
 252 19 Chrástany, Česká republika infocz@ascendum.cz

**VOLVO**

**Epiroc**

**VOLVO  
PENTA**

Česká spořitelna, a.s.: CZK  
 Česká spořitelna, a.s.: EUR  
 www.ascendum.cz

IBAN CZ420800000003276015389 BIC GIBACZPX č.ú. 3276015389/0800 Zápis v OR: Městský soud Praha IČ: 40762645  
 IBAN CZ6908000000001909919283 BIC GIBACZPX č.ú. 1909919283/0800 oddíl C, Vložka 2629 ze dne 25.6.1991 DIČ: CZ40762645  
 Naše pobočky v České republice: Chrástany • Plzeň • České Budějovice • Poděbrady • Brno • Olomouc • Ostrava

## Nabídka

Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

Číslo / Datum 122016637/20.07.2023  
Platnost od / do 20.07.2023/31.08.2023  
Číslo objednávky / Datum  
Odběratel č. 17807  
Strana 3/3

### Odběratel

Správa a údržba silnic  
Jihočeského kraje  
Nemanická 2133/10  
370 10 České Budějovice

### Předpoklád. termín dodání

Dodací podmínky DAP S dodáním na místo / Dopravné bude fakturováno

Splatnost během 14 dnů bez srážky

### Potvrzení objednávky

Potvrzujeme, že akceptujeme nabídku dle obchodních podmínek

Místo, datum, podpis, razítko společnosti

Ascendum Stavební stroje Czech s.r.o.

Plzeňská 245

252 19 Chrástany, Česká republika info@ascendum.cz

**VOLVO**



**VOLVO**

**PENTA**

Česká spořitelna, a.s.: CZK

Česká spořitelna, a.s.: EUR

www.ascendum.cz

IBAN CZ4208000000003276015389 BIC GIBACZPX č.ú. 3276015389/0800 Zápis v OR: Městský soud Praha IČ: 40762645

IBAN CZ6908000000001909919283 BIC GIBACZPX č.ú. 1909919283/0800 oddíl C, Vložka 2629 ze dne 25.6.1991 DIČ: CZ40762645

Naše pobočky v České republice: Chrástany • Plzeň • České Budějovice • Poděbrady • Brno • Olomouc • Ostrava